

Practice Note: Pool Safety

This practice note is to assist practitioners in providing information to the families they work with, to share with colleagues and other community professionals and to support the work they do to keep children and families safe. Drowning is the second leading cause of accidental death among young children under the age of 10 in Ontario. It is generally considered that for every death, there is an estimated four to five additional near-drownings, which requires hospitalization. The majority of child drownings occur in backyard pools within a short time frame while left unsupervised. Small children lack the cognitive skills to realize they are in danger.

Pool Safety Tips

Here are some important safety tips for pool owners that will help create a safer environment for children and reduce the risk of drowning. Please visit the website listed below for additional safety tips.

- Never leave a child unsupervised near a pool.
- Completely fence the pool. Install self-closing and self-latching gates. Position latches out of reach of young children.
- Do not use flotation devices as a substitute for supervision.
- Place tables and chairs well away from the pool fence to prevent children from climbing into the pool area.
- Keep toys away from the pool area because a young child playing with the toys could accidentally fall in the water.
- Have a telephone at poolside to avoid having to leave children unattended in or near the pool to answer a telephone elsewhere. Keep emergency numbers at the poolside telephone.
- Learn CPR (cardiopulmonary resuscitation).
- Keep rescue equipment by the pool.

http://www.keepkidshealthy.com/welcome/safety/pool_safety.html

Additional Resources

Below is a list of some resources available to the public on pool and water safety and the prevention of child deaths by drowning.

Safe Kids Canada

These websites provide information on pool safety, lifejackets/Personal Floatation Devices (PFDs) and safer pool fencing laws. Some information on pool fencing is available to download as a PDF.

<http://www.safekidscanada.ca/Professionals/Safety-Information/Index.aspx>

<http://www.safekidscanada.ca/Professionals/Advocacy/Pool-Fencing/Index.aspx>

Canadian Red Cross

This website provides information on water safety through safety tips, articles and fact sheets (available in PDF to download). The Canadian Red Cross also provides information on the programs and courses (first aid, CPR, swimming and water safety) for different age groups available in your area.

<http://www.redcross.ca/article.asp?id=1047&tid=024>

Lifesaving Society

This website provides information on backyard pool safety with backyard pool safety inspection guidelines and a backyard pool checklist. They also provide additional information on lifejackets, drowning research and reports, and a section for people to purchase information and equipment.

<http://www.lifesavingsociety.com/who's-drowning.aspx>



Avis de pratique : Sécurité relative à la piscine

Cet avis de pratique a pour but d'aider les intervenants à fournir de l'information aux familles avec lesquelles ils travaillent, de partager avec des collègues et d'autres professionnels communautaires et de soutenir le travail qu'ils font afin de garder en sécurité les enfants et les familles. La noyade est la deuxième cause de décès accidentels parmi les jeunes enfants de moins de dix ans en Ontario. On estime généralement que pour chaque noyade, quatre à cinq enfants se sont presque noyés et ont dû être hospitalisés. La majorité des noyades d'enfants surviennent dans les piscines d'arrière-cour en très peu de temps alors que les enfants sont sans supervision. Les enfants en bas âge n'ont pas les compétences cognitives leur permettant de réaliser qu'ils sont en danger.

Conseils portant sur la sécurité des piscines

Voici quelques conseils de sécurité importants pour les propriétaires de piscine qui aideront à créer un environnement plus sécuritaire pour les enfants et à réduire le risque de noyade. Veuillez visiter le site Web ci-dessous pour des conseils de sécurité supplémentaires :

- Ne laissez jamais un enfant sans supervision près d'une piscine.
- Clôturez complètement la piscine. Installez des portes à fermeture et à loquet automatiques. Positionnez les loquets hors de la portée des jeunes enfants.
- N'utilisez pas de dispositifs de flottaison pour remplacer la supervision.
- Éloignez les tables et chaises de la clôture pour empêcher les enfants de grimper dans l'aire de la piscine.
- Évitez les jouets autour de la piscine puisqu'un jeune enfant qui joue avec des jouets pourrait accidentellement tomber dans l'eau.
- Ayez un téléphone au bord de la piscine afin d'éviter d'avoir à laisser les enfants sans supervision à la piscine ou aux abords de celle-ci pendant que vous répondez à un téléphone ailleurs. Gardez les numéros de téléphone d'urgence au bord de la piscine.
- Apprenez la RCR (réanimation cardio-respiratoire).
- Gardez le matériel de sauvetage au bord de la piscine.

http://www.keepkidshealthy.com/welcome/safety/pool_safety.html

Ressources supplémentaires

Ci-dessous se trouve une liste de ressources disponibles au public sur la sécurité relative aux piscines et à l'eau et sur la prévention de décès d'enfants par noyade.

SécuriJeunes Canada

Ces sites Web fournissent des renseignements sur la sécurité des piscines, les gilets de sauvetage et les vêtements de flottaison individuels ainsi que sur les lois concernant les clôtures de piscines plus sûres. On peut télécharger de l'information sur l'installation de clôtures sécurisées de piscines en format PDF.

<http://www.safekidscanada.ca/Professionnels/Renseignements/Index.aspx>

<http://www.safekidscanada.ca/Professionnels/Defense-des-interets/Cloturer-les-piscines/Index.aspx>

Croix-Rouge canadienne

Ce site Web procure de l'information sur la sécurité aquatique grâce à des conseils de sécurité, des articles et des fiches d'information (disponibles par téléchargement en format PDF). La Croix-Rouge canadienne fournit également des renseignements sur les programmes et cours (premiers soins, RCR, sécurité liée à la baignade et sécurité aquatique) pour différents groupes d'âge dans votre région.

<http://www.croixrouge.ca/article.asp?id=1048&tid=024>

Lifesaving Society

Ce site Web (en anglais seulement) fournit de l'information sur la sécurité des piscines d'arrière-cour grâce à des directives d'inspection de la sécurité des piscines d'arrière-cour et à une liste de vérification de piscines d'arrière-cour. Ce site fournit également des renseignements supplémentaires sur les gilets de sauvetage, la recherche et les rapports sur les noyades, ainsi qu'une section pour l'achat d'information et de matériel.

<http://www.lifesavingsociety.com/who's-drowning.aspx>